

Numero: 3527-0001/2025

Data: 25/3/2025

DOCUMENTAZIONE DI GARA

**per il bando di gara per il finanziamento della ristrutturazione
di facciate e tetti nel centro storico di Pirano nell'anno 2025**

Documentazione di gara – contenuto:

1. Invito alla presentazione della domanda
 - oggetto del bando pubblico
 - termine ultimo per la presentazione delle domande
 - contenuto della domanda
 - contenuto della richiesta di pagamento
 - apertura delle domande
 - ulteriori chiarimenti
2. Modulo 1: Domanda per la concessione del finanziamento per la ristrutturazione di facciate e tetti nel centro storico di Pirano
3. Modulo 2: Consenso del/della proprietario/a, ovvero comproprietario/a dell'immobile
4. Modulo 3: Esempio di contratto per il finanziamento della ristrutturazione di facciate e tetti nel centro storico di Pirano nell'anno 2025
5. Modulo 4: Richiesta di pagamento
6. Modulo 5: Attestato dell'Istituto per la tutela dei beni culturali ZVKD sull'esecuzione dei lavori di ristrutturazione
7. Modulo 6: Delega

INVITO A PRESENTARE LE DOMANDE PER IL BANDO E CONTENUTI DELLA DOCUMENTAZIONE DI GARA

Sulle pagine web del Comune di Pirano e sulla Gazzetta Ufficiale della RS, è stato pubblicato il bando pubblico per il finanziamento della ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano per l'anno 2025.

Oggetto del bando pubblico:

Oggetto del bando di gara è l'assegnazione di fondi di bilancio per la ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano nel periodo compreso dal 1° gennaio 2025 al 14 novembre 2025.

La scadenza per la presentazione delle domande è il 2/9/2025.

Le domande redatte in forma scritta devono essere indirizzate al Comune di Pirano, Ufficio sviluppo territoriale e pianificazione, Piazza Tartini 2, 6330 Pirano. Ogni busta deve riportare la dicitura: "Bando pubblico per il finanziamento della ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano – NON APRIRE". Sul lato posteriore della busta deve essere scritto il nome e il cognome, nonché l'indirizzo del richiedente.

IL TERMINE di adesione al bando pubblico ha inizio dalla data di pubblicazione del presente bando e rimane aperto fino al **2 settembre 2025**.

Contenuto della domanda:

La domanda deve essere corredata da tutti gli allegati richiesti ossia dagli attestati indicati nel bando pubblico e devono essere compilate altresì tutte le informazioni nei moduli (ad eccezione di quelle in cui il modulo indica esplicitamente che la compilazione non è obbligatoria). La domanda compilata in questo modo sarà considerata completa. Le domande pervenute in ritardo e le domande che non saranno state completate in tempo utile, saranno rigettate con relativa delibera.

La domanda di ammissione al concorso dovrà contenere quanto segue:

1. La domanda per la concessione del finanziamento compilata sul modulo prescritto del Comune di Pirano (Modulo 1).
2. Il consenso del/della proprietario/a, ovvero comproprietario/a del bene immobile (Modulo 2).
3. Il modello siglato del contratto (Modulo 3).
4. L'attestazione della proprietà ovvero della comproprietà dell'edificio se il richiedente non è ancora iscritto al registro fondiario. La commissione controllerà direttamente le informazioni disponibili presso il Libro tavolare stesso. Se un candidato non è ancora stato inserito nel Libro fondiario, deve presentare la copia del negozio giuridico con la copia della proposta di intavolazione del diritto di proprietà nel Libro fondiario (a proposta deve essere già stata depositata nel registro fondiario), ovvero deve presentare una sentenza dalla quale si evince chiaramente la proprietà del bene.
5. La delega all'amministratore dell'edificio nel caso in cui l'amministratore presenta la domanda per conto dei comproprietari dell'edificio, ovvero la delega dei restanti proprietari al richiedente nel caso in cui la casa non abbia un amministratore condominiale e uno dei proprietari (il beneficiario dei fondi) o un'altra persona fisica presenti la domanda.
6. Relative autorizzazioni amministrative dell'Istituto per la tutela del patrimonio culturale della Slovenia – ZVKD Unità Territoriale di Pirano.
7. Il preventivo con la descrizione dei lavori da parte dell'esecutore dei lavori.
8. I rilievi fotografici dello stato della facciata prima della ristrutturazione, come pure dei serramenti, infissi e del tetto, se la loro sostituzione è prevista nella ristrutturazione.

La domanda può essere presentata a nome di più proprietari delle singole parti dell'edificio anche dall'amministratore dell'edificio o da uno dei proprietari o un'altra persona in qualità di procuratore, in tal caso la domanda deve includere oltre agli attestati e moduli compilati dal comma precedente anche la delega dei rimanenti proprietari, beneficiari dei finanziamenti (Modulo 6). In tal caso anche il contratto sarà stipulato soltanto con la persona delegata o con l'amministratore.

Avviso relativo alle istanze relative a fabbricati in comproprietà o condomini:

Se la domanda è presentata solo da un singolo comproprietario o condomino, l'oggetto della domanda sarà solo il cofinanziamento della quota del costo di ristrutturazione della facciata (cioè secondo la quota pagata dal beneficiario (candidato), tuttavia non superiore rispetto alla quota di comproprietà del candidato sull'immobile intero o sulle parti comuni dell'immobile).

Se i comproprietari o condomini che soddisfano le condizioni per la sovvenzione convengono che la domanda sia presentata da un solo comproprietario a nome di tutti, in tal caso oltre al consenso dei comproprietari è necessario presentare altresì un'autorizzazione (Modulo 6). In mancanza di autorizzazione anche dopo l'invito a modificare, l'organo amministrativo riterrà che il comproprietario presenti la domanda solo a proprio nome.

Contenuti della richiesta per l'erogazione dei mezzi (si presenta a investimento concluso).

9. Modulo compilato per la richiesta di pagamento (Modulo 4).
10. Fattura dell'esecutore (degli esecutori) dei lavori.
11. Ricevuta di pagamento o un accordo con l'appaltatore sul pagamento rateale.
12. Attestato dell'Istituto per la tutela dei beni culturali ZVKD, sull'esecuzione dei lavori in conformità con il consenso rilasciato (Modulo 5).
13. Fotografie della ristrutturazione eseguita.

Apertura delle domande

L'apertura e il controllo delle domande ricevute per l'assegnazione dei fondi è condotta dalla commissione degli esperti. Le domande sono aperte in base all'ordine di classificazione in graduatoria delle stesse. L'apertura delle domande non è pubblica. L'apertura delle domande viene messa a verbale.

La commissione di esperti controlla la completezza delle domande pervenute e l'adempimento delle condizioni stabilite nel bando pubblico, assegna il punteggio, nonché prepara la proposta dei destinatari dei fondi.

La sovvenzione è determinata da una Decisione contro la quale è possibile presentare ricorso. Dopo la decisione finale, il beneficiario è tenuto a stipulare entro 30 giorni un contratto di finanziamento, in cui sono stabiliti i rapporti reciproci, i diritti e gli obblighi.

Se il beneficiario non risponde entro il termine stabilito, ovvero non conclude il contratto, la decisione di concessione del finanziamento decade.

I beneficiari che presenteranno domande incomplete saranno invitati a completare le stesse.

L'ordine di classificazione in graduatoria si definisce quando la domanda è completa.

Il Comune di Pirano eliminerà dal seguente procedimento tutte:

- le domande non presentate da persona ammissibile, secondo il 3° punto del presente bando;
- le domande depositate in ritardo e le domande completate in ritardo;
- le domande che risulteranno incomplete anche dopo la notifica per il loro completamento.

I fondi saranno assegnati in base all'ordine di ricezione delle domande complete. Nel caso in cui i fondi siano già stati assegnati, la commissione restituirà al mittente la domanda sigillata all'indirizzo indicato sulla busta. In caso di ricezione simultanea di più domande, il cui valore dichiarato eccede il valore specificato nel presente bando di gara, l'ordine sarà determinato dalla commissione estraendo a sorte.

La commissione otterrà direttamente le seguenti informazioni:

- dati relativi al fatto che il richiedente soddisfi la condizione di residenza stabile nel territorio del Comune di Pirano;
- dati relativi al fatto che il richiedente abbia pagato tutti gli obblighi finanziari verso il Comune di Pirano (verrà verificata la situazione nel giorno di presentazione della domanda, si terrà conto di tutti gli obblighi finanziari che si sono creati sulla base dei provvedimenti del Comune di Pirano, dei negozi giuridici conclusi con il Comune di Pirano oppure delle sentenze);
- dati relativi al fatto che il richiedente sia il proprietario del bene immobile (nella misura in cui i dati sono evidenziati dal libro fondiario);
- dati relativi al fatto se l'edificio è proclamato monumento culturale.

Prima dell'assegnazione dei fondi, la commissione può condurre un sopralluogo del bene immobile, dietro invito del richiedente della ristrutturazione e del beneficiario dei fondi.

Ulteriori informazioni

Ulteriori chiarimenti sono disponibili al seguente indirizzo: Comune di Pirano, Ufficio sviluppo territoriale e pianificazione, Piazza Tartini 2, 6330 Pirano, tel. 056710336. La documentazione di gara gratuita è disponibile dalla data del presente annuncio fino alla scadenza del termine per la presentazione delle domande sul sito web del Comune di Pirano: www.piran.si.

Il Sindaco del Comune di Pirano
Andrej Korenika



**DOMANDA PER LA CONCESSIONE DEL FINANZIAMENTO PER LA
RISTRUTTURAZIONE DI FACCIATE E TETTI NEL CENTRO STORICO DI
PIRANO**

I. DATI SUL RICHIEDENTE

NOME e COGNOME - proprietario o comproprietario per conto di altri o
proprietario di condominio o fiduciario/gestore o inquilino (**cerchiare**)

Data di nascita: _____ Luogo di nascita:

EMŠO (*Codice anagrafico unitario del cittadino*): _____
Codice fiscale _____

Indirizzo di residenza permanente:

N. del telefono fisso: _____ N. di cellulare

Indirizzo di residenza temporanea:

Numero di conto corrente: _____, aperto
presso la banca: _____, filiale di:

* Se la domanda è presentata da uno dei titolari o da altro soggetto autorizzato o responsabile, allegare apposita autorizzazione

* Nel caso in cui la domanda sia presentata dall'inquilino, deve presentare anche il consenso del proprietario e una copia del contratto di locazione.

* Nel caso in cui la domanda sia presentata da un delegato non titolare dell'unità abitativa (ossia non beneficiario), compila solo la sezione: cognome e nome, indirizzo di residenza permanente e recapito telefonico e numero di cellulare.

II. DATI SUL/SUI BENEFICIARIO/I – da assolvere, se la domanda è presentata da un delegato/amministratore o se il beneficiario fa domanda anche per conto di altri beneficiari (ad esempio: proprietario di un'abitazione, ma presenta domanda anche per conto e sulla base di autorizzazione di altri proprietari di abitazioni nello stesso edificio - questo è possibile, quando l'edificio è diviso in più piani o ci sono più comproprietari che si avvicinano alla ristrutturazione del tetto/facciata insieme e tutti soddisfano le condizioni affinché i beneficiari ricevano il sussidio)

È obbligatorio allegare una procura.

1. BENEFICIARIO n. 1

NOME e COGNOME - comproprietario o proprietario di condominio o inquilino
(cerchiare) _____

Data di nascita: _____ Luogo di nascita:

EMŠO (*Codice anagrafico unitario del cittadino*): _____
Codice fiscale _____

Indirizzo di residenza permanente:

N. del telefono fisso: _____ N. di cellulare

Indirizzo di residenza temporanea:

Numero di conto corrente: _____, aperto
presso la banca: _____, filiale di:

2. BENEFICIARIO n. 2

NOME e COGNOME - comproprietario o proprietario di condominio o
inquilino (cerchiare) _____

Data di nascita: _____ Luogo di nascita:

EMŠO (*Codice anagrafico unitario del cittadino*): _____
Codice fiscale _____

Indirizzo di residenza permanente:

N. del telefono fisso: _____ N. di cellulare

Indirizzo di residenza temporanea:

Numero di conto corrente: _____, aperto presso la
banca: _____ filiale di:

3. BENEFICIARIO n. 3

NOME e COGNOME - comproprietario o proprietario di condominio o
inquilino (cerchiare)

Data di nascita: _____ Luogo di nascita: _____

EMŠO (Codice anagrafico unitario del cittadino): _____
Codice fiscale _____

Indirizzo di residenza permanente:

N. del telefono fisso: _____ N. di cellulare _____

Indirizzo di residenza temporanea:

Numero di conto corrente:

_____, aperto presso la
banca: _____ filiale di: _____

Se ci sono più beneficiari, viene compilata una scheda dati aggiuntiva.

III. DATI SUL SULLA PROPRIETÀ DI IMMOBILI

Proprietario / comproprietario o i proprietari condominiali dell'edificio sono:

N. prog.	Nome e cognome/ragioni sociali e indirizzo	ID della parte individuale dell'edificio (qualora il condominio è suddiviso)	La quota di proprietà dell'edificio (qualora l'edificio è in condominio, indicare la quota sulle parti comuni in %)
1.			
2.			
3.			
4.			

5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

La quota totale di proprietà deve essere 100%!

È necessario allegare:

- l'attestazione della proprietà ovvero della comproprietà dell'edificio se il richiedente non è ancora iscritto al registro fondiario. La commissione controllerà direttamente le informazioni disponibili presso il Libro tavolare stesso. Se un candidato non è ancora stato inserito nel Libro fondiario, deve presentare la copia del negozio giuridico con la copia della proposta di intavolazione del diritto di proprietà nel Libro fondiario (a proposta deve essere già stata depositata nel registro fondiario), ovvero deve presentare una sentenza dalla quale si evince chiaramente la proprietà del bene.

IV. DATI SUL BENE IMMOBILE

L'edificio che sarà oggetto della ristrutturazione si trova in:

(indirizzo esatto)

N. di particella catastale: _____

Numero dell'edificio: _____

Numero della parte dell'edificio: _____ (completare nel caso in cui il richiedente sia il proprietario/comproprietario di una singola parte dell'edificio, ovvero locatario di una singola parte dell'edificio)

Nota: le informazioni sull'indirizzo dell'edificio sono obbligatorie - nel caso in cui i dati relativi al numero della particella catastale, numero dell'edificio e numero della parte dell'edificio non siano compilati, i dati saranno ottenuti dalla commissione.

V. DATI SULLA RISTRUTTURAZIONE PREVISTA (completare nel caso in cui la ristrutturazione dell'edificio non venga conclusa al momento della presentazione della domanda)

La ristrutturazione prevista dell'edificio, comprende:

Cerchiare:

a) Ristrutturazione della facciata

Descrizione

b) Ristrutturazione del tetto

Descrizione

c) Ristrutturazione del tetto e della facciata:

Descrizione

Nota: Saranno considerati costi ammissibili i costi di ristrutturazione della facciata e/o del tetto sostenuti nel periodo compreso dal 1/1/2023 al 14/11/2025.

VI. DATI SULLA RISTRUTTURAZIONE ULTIMATA – completare se la ristrutturazione è già stata ultimata al momento della presentazione della domanda (vengono prese in considerazione solo le ristrutturazioni attuate¹ completate nel periodo dal 1/9/2024 fino al 14/11/2025 incluso).

Lavori eseguiti: (cerchiare il corrispondente)

a) Ristrutturazione della facciata

Descrizione

b) Ristrutturazione del tetto

Descrizione

c) Ristrutturazione del tetto e della facciata:

Descrizione

VII. VALORE DELLA RISTRUTTURAZIONE

Inserire l'importo se al momento della domanda la ristrutturazione non è ancora stata completata – inserire le informazioni sul valore totale della ristrutturazione della facciata e/o del tetto:

Il valore stimato dell'investimento previsto è di _____ EUR (IVA inclusa)

Inserire l'importo se al momento della domanda la ristrutturazione è già stata completata – inserire le informazioni sul valore totale della ristrutturazione della facciata e/o del tetto:

Il valore della ristrutturazione dopo la fatturazione finale è di _____ EUR (IVA inclusa)

Se l'immobile è in comproprietà o condominio è necessario compilare la tabella sottostante:

¹ Come data di esecuzione viene presa in considerazione la data di emissione della fattura.

N. prog.	Nome e cognome/ragioni sociali e indirizzo del proprietario di casa individuale o comproprietario	Quota stimata del cofinanziamento dei costi di ristrutturazione della facciata e/o del tetto Dato l'effettivo accordo di condivisione dei costi (in %)	Importo stimato/o pagato per il rifacimento della facciata e/o del tetto (in EUR)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Nota: L'importo del cofinanziamento del comune sarà determinato in modo più dettagliato sulla base della decisione sull'assegnazione dei fondi.

VIII. CALENDARIO DEL PIANO DI INVESTIMENTO

L'investimento sarà/è stato (cerchiare il corrispondente) completato nell'anno 2025 (data di completamento indicativa) _____

Nota: Il termine per la presentazione della richiesta di pagamento è entro e non oltre il 14/11/2025. Qualora si dedurrà dalla domanda che l'investimento si è concluso dopo il 14/11/2025, tale domanda di cofinanziamento sarà respinta.

IX. ULTERIORI DOCUMENTI

La domanda completa per la concessione del finanziamento per la ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano deve essere accompagnata da tutte le attestazioni necessarie.

Il beneficiario consente al Comune di Pirano di verificare tutte le informazioni contenute nella domanda presso gli uffici competenti per la raccolta dei dati personali.

Il firmatario della domanda - il beneficiario si impegna a comunicare eventuali modifiche che possano influire sull'ammissibilità dell'ottenimento del finanziamento per la ristrutturazione delle facciate e dei tetti entro 15 giorni dall'avvenuto cambiamento.

Il sottoscritto, firmatario della domanda, in qualità di beneficiario dichiara, sotto responsabilità materiale e penale, che tutte le informazioni contenute nella domanda e negli allegati sono corrette.

Il sottoscritto, firmatario della domanda, in qualità di beneficiario dichiara di accettare le condizioni di gara.

Il beneficiario acconsente al trattamento dei dati personali da parte del Comune di Pirano ai fini dell'esecuzione del presente bando di gara.

Data: Firma del/della beneficiario/a

**CONSENSO DEL/DELLA PROPRIETARIO/A OVVERO CO-PROPRIETARIO/A
DEL BENE IMMOBILE**

(Obbligatorio nel caso in cui il/la richiedente non sia il/la proprietario/a esclusivo/a dell'edificio o nel caso in cui il richiedente sia il locatario)

Il consenso non è richiesto se la domanda di agevolazione è presentata da uno dei proprietari anche per conto di altri condomini o comproprietari sulla base di un'autorizzazione (purché la domanda sia presentata anche per conto di altri condomini la cui quota totale nell'edificio è almeno del 75%).

Il consenso deve essere dato da almeno il 75% dei proprietari dell'edificio.

**DATI SUL CONSENSO CONCESSO DAL PROPRIETARIO/A OPPURE DAL
COMPROPRETARIO/A DELL'IMMOBILE**

Nome e cognome: _____

Indirizzo di residenza stabile, Via e numero civico dell'abitazione:

Codice di avviamento postale e ufficio postale: _____

come proprietario/a o comproprietario/a dell'immobile all'indirizzo:

Via e numero civico dell'abitazione:

acconsento, che su questo immobile il/la richiedente sotto nominato/a presenti la domanda per l'incentivo finanziario a fondo perduto

Nome e cognome: _____, indirizzo _____

ha effettuato un investimento per la ristrutturazione (cerchiare):

Cerchiare:

- a) Ristrutturazione della facciata
- b) Ristrutturazione del tetto
- c) Ristrutturazione del tetto e della facciata

Allo stesso tempo acconsento alla realizzazione dei lavori previsti.

Luogo e data: _____

Firma autografa di chi concede l'assenso come proprietario/a ossia come comproprietario/a dell'immobile:

Firma: _____

NOTA: Al posto di questo consenso i beneficiari possono presentare altresì:

- il contratto sull'esecuzione dei lavori, firmato da almeno il 75% dei condomini;
- la conferma dell'offerta dell'esecutore, firmata da almeno il 75% dei condomini;
- la delibera dell'assemblea dei condomini, da cui risulta la decisione sull'esecuzione della ristrutturazione del tetto/facciata, confermata da almeno il 75% dei condomini;
- altri documenti da cui risulta chiaramente il consenso di almeno il 75% dei condomini che acconsentono alla ristrutturazione del tetto e/o della facciata.

Il consenso in questa forma è obbligatorio nel caso in cui il richiedente è locatario di un appartamento.

COMUNE DI PIRANO

Piazza Tartini 2, 6330 Pirano

rappresentato dal sindaco Andrej Korenika

n. di matricola: 5883873000

P. IVA SI 29263930

(in prosieguo il Comune di Pirano è denominato “co-finanziatore”)

e

Nome e cognome:

Indirizzo:

Posta:

Codice fiscale:

N. conto personale:

Presso l'istituto bancario:

.....

(nel prosieguo: destinatario)

stipulano il seguente

CONTRATTO

**per il finanziamento della ristrutturazione di facciate e tetti
di facciate e tetti nel centro storico di Pirano nell'anno 2025**

N.:.....

Articolo 1

Il presente contratto viene stipulato sulla base del Regolamento in materia di sovvenzioni finalizzate agli interventi di ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano, Gazzetta Ufficiale della RS n. 64/2017 del giorno 17/11/2017, in conformità con il Decreto sul bilancio del Comune di Pirano per l'anno 2025 (Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 02/2025) e il Bando di gara per la concessione di fondi per il finanziamento della ristrutturazione di facciate e tetti nel centro storico di Pirano per l'anno 2025.

Articolo 2

Con il presente contratto, il Comune di Pirano concede il diritto al finanziamento a fondo perduto per la ristrutturazione della facciata e/o del tetto dell'immobile (indirizzo) in conformità con i termini del bando di gara per il finanziamento della ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano nell'anno 2025.

Il beneficiario dei fondi si impegna a ristrutturare completamente la facciata e/o il tetto dell'edificio di sua proprietà, in conformità con il contenuto della domanda, che è parte integrante del presente contratto.

Articolo 3

Le sovvenzioni finanziarie a fondo perduto concesse ammontano a€, assegnate dal Comune di Pirano di norma a fondo perduto, eccetto che nei casi agli art. 8 e 9 di questo contratto. Le sovvenzioni finanziarie a fondo perduto saranno versate sul conto del destinatario: SI56....., acceso presso la banca..... Il Comune di Pirano non risponde per le conseguenze derivanti dal versamento errato delle sovvenzioni

finanziarie, causate dai dati errati riguardanti il numero del conto bancario del destinatario. Il termine per il versamento è fissato a 20 giorni dalla consegna della richiesta di pagamento completa con gli allegati, a condizione che la richiesta di versamento sia presentata entro e non oltre il 14 novembre 2025. Sarà considerata come consegnata in tempo utile se sarà inviata entro il 14 novembre 2025 incluso a mezzo posta raccomandata al Comune di Pirano, Piazza Tartini 2, 6330 Pirano oppure consegnata di persona all'Ufficio protocollo del Comune di Pirano, Piazza Tartini, 2, 6330 Pirano.

Nel caso in cui il destinatario non presenti la richiesta di pagamento tempestivamente, il contratto sarà considerato sciolto e il destinatario non avrà il diritto al pagamento conformemente al presente contratto.

Il Comune di Pirano ha il diritto di verificare in ogni momento la documentazione o controllare in altro modo la realizzazione dell'investimento, che è oggetto di cofinanziamento in base a questo contratto.

Articolo 4

Il beneficiario dei fondi è tenuto, entro e non oltre il 15/11/2024, a presentare la richiesta di pagamento dei fondi per il finanziamento.

La richiesta deve essere accompagnata dai seguenti documenti:

- a. modulo compilato per la richiesta di pagamento (Modulo 3);
- b. fattura dell'esecutore (degli esecutori) dei lavori;
- c. ricevuta di pagamento o un accordo con l'appaltatore sul pagamento rateale;
- d. attestato dell'Istituto per la tutela dei beni culturali ZVKD, sull'esecuzione dei lavori in conformità con il consenso rilasciato (Modulo 4);
- e. fotografie della ristrutturazione.

Il beneficiario dei fondi si impegna, sulla base dell'invito scritto del co-finanziatore, a esibire la fattura originale dei lavori eseguiti.

Articolo 5

Il co-finanziatore si impegna ad accogliere ed esaminare la richiesta di pagamento completa e ad accettarla o respingerla.

Le condizioni per il versamento delle sovvenzioni finanziarie a fondo perduto sono soddisfatte quando il Comune di Pirano riceve gli adeguati documenti e attestati, che l'investimento è stato completamente eseguito in tempo, in armonia con le condizioni del bando pubblico.

Articolo 6

I fondi di cui all'art. 3 del presente contratto sono concessi dal co-finanziatore senza obbligo di rimborso, salvo nei casi di cui agli artt. 7 e 8 del presente contratto.

Articolo 7

Il co-finanziatore ha il diritto di recedere dal contratto e richiedere il rimborso dei fondi assegnati con gli interessi di mora legali corrispondenti per il periodo a decorrere dalla data del bonifico, nel caso in cui:

- f. i fondi non siano stati utilizzati per lo scopo per il quale sono stati assegnati,
- g. i fondi siano stati assegnati sulla base di dati falsi,
- h. il beneficiario dei fondi non consenta la supervisione durante lo svolgimento dei lavori di ristrutturazione,

- i. il beneficiario dei fondi abbia violato i termini del contratto.

Il beneficiario non deve alienare l'immobile oggetto del finanziamento, prima che siano trascorsi tre anni dal ricevimento dei fondi, altrimenti è tenuto al rimborso dei fondi, che devono essere restituiti alla prima intimazione di pagamento, conformemente alle disposizioni dell'Art. 9 del presente contratto.

Il beneficiario è tenuto a informare l'autorità competente dell'amministrazione comunale su tutte le circostanze che potrebbero influire sull'ammissibilità al finanziamento della ristrutturazione delle facciate e dei tetti entro 15 giorni dall'evento.

Articolo 8

Nel caso emerga che sono stati forniti dati errati, che l'investimento sia stato realizzato senza il benessere dell'Istituto per la tutela dei beni culturali, Unità territoriale di Pirano (ZVKD OE Piran) e in violazione delle norme vigenti, successive constatazioni sulla mancata soddisfazione delle condizioni del bando pubblico oppure sull'uso non previsto dei mezzi, il destinatario restituirà al Comune di Pirano, al primo invito, tutti mezzi accordati, assieme agli interessi di mora, che decorrono dal primo giorno dell'ottenimento delle sovvenzioni sino al giorno della restituzione.

In armonia con l'art. 14 della Legge sull'integrità e la lotta alla corruzione (Gazzetta Ufficiale n. 69/11 – TCU 2) il contratto sarà nullo se qualcuno per conto di un'altra parte in causa, promette o offre vantaggi illegali al committente, al suo rappresentante o intermediario per:

- ottenere la commissione o
- svolgere la commissione a condizioni vantaggiose
- omettere la dovuta vigilanza sulla realizzazione degli obblighi contrattuali
- commettere o omettere atti che causano danni al committente oppure consentono di ottenere vantaggi illegali a qualsiasi parte in causa o al suo rappresentante, agente o intermediario.

In qualità di beneficiario, con la mia firma, garantisco che non vi sono ostacoli alla conclusione dell'affare in base all'art. 35 della Legge sull'integrità e la lotta alla corruzione.

Articolo 9

Tutte le eventuali modifiche e integrazioni al presente contratto dovranno essere concordate sotto forma di allegati scritti al presente contratto.

Articolo 10

Qualsiasi controversia relativa al presente contratto sarà regolata di comune accordo tra le parti. Nel caso ciò non fosse possibile, le controversie saranno risolte presso il tribunale competente per materia e per territorio.

Articolo 11

Il contratto è stipulato in duplice copia identica, di cui ciascuna parte contraente ne riceve una.
Il contratto entrerà in vigore il giorno della firma di entrambe le parti contraenti.

Numero:

Data:

Data:

Il Comune di Pirano
Il Sindaco: Andrej Korenika

Beneficiario dei fondi

RICHIESTA DI PAGAMENTO**DATI SUL RICHIEDENTE PER LA RICHIESTA DI PAGAMENTO**

Nome e cognome:

Via e numero civico dell'abitazione (residenza stabile):

.....

Codice di avviamento postale e ufficio postale:

.....

Codice fiscale:

N. del contratto d'assegnazione delle sovvenzioni..... del.....

DATI SULL'IMMOBILE IN CUI È STATA EFFETTUATA LA RISTRUTTURAZIONE

Via e numero civico dell'abitazione:

.....

DATI SULLA RISTRUTTURAZIONE CONCLUSA

Cerchiare:

- a) Ristrutturazione della facciata
- b) Ristrutturazione del tetto
- c) Ristrutturazione del tetto e della facciata:

VALORE DELLA RISTRUTTURAZIONE

Valore complessivo della ristrutturazione (IVA esclusa) EURO

IVA.....%..... EURO

Totale IVA inclusa..... EURO

Il limite massimo del cofinanziamento in base al contratto ammonta.....Euro

Ammontare dei fondi investiti nella ristrutturazione da parte dell'investitore:

..... EUR (completare nel caso in cui i fondi dell'investitore non siano l'unico mezzo per il finanziamento della ristrutturazione)

Data:.....

Firma:.....

ATTESTATO DELL'ISTITUTO PER LA TUTELA DEI BENI CULTURALI, UNITÀ TERRITORIALE DI PIRANO (ZVKD OE PIRAN), SULL'ESECUZIONE DEI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE

DATI SUL RICHIEDENTE PER LA RICHIESTA DI PAGAMENTO

Nome e cognome: _____

Via e numero civico dell'abitazione (residenza stabile): _____

Codice di avviamento postale e ufficio postale: _____

DATI SULL'IMMOBILE IN CUI È STATA EFFETTUATA LA RISTRUTTURAZIONE

Via e numero civico dell'abitazione: _____

DATI SULLA RISTRUTTURAZIONE CONCLUSA

Cerchiare:

- a) Ristrutturazione della facciata
- b) Ristrutturazione del tetto
- c) Ristrutturazione del tetto e della facciata

L'Istituto per la tutela dei beni culturali, Unità territoriale di Pirano (ZVKD OE Piran) conferma che la ristrutturazione effettuata è conforme alle condizioni di tutela culturale emesse dall'Istituto stesso n. _____

e al rispettivo parere ovvero al consenso n. _____ dello stesso.

Il Conservatore responsabile

Istituto (ZVKD OE Piran)

Firma: _____

Data: _____

DELEGA

I sottoscritti proprietari delle singole parti dell'edificio/comproprietari dell'edificio all'indirizzo _____

(indicare nome e cognome del singolo beneficiario al finanziamento)

AUTORIZZA

(cerchiare il corrispondente)

- a) L'amministratore _____ (indicare i dati dell'amministratore)
- b) Il proprietario della singola parte ovvero il comproprietario dell'edificio _____ (indicare il nome e cognome e l'indirizzo)

a presentare, a mio nome e per mio conto, la domanda per l'assegnazione dei fondi per la ristrutturazione delle facciate e dei tetti nel centro storico di Pirano, di rappresentarmi nel procedimento amministrativo di assegnazione dei fondi nonché di stipulare il contratto con il Comune e in base al contratto stipulato di presentare la richiesta di pagamento.

A Pirano, addì _____ (firma)